



Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
Updated from aerial photography taken in 1976 and 1978.  
Culture check 1979. Published in 1981.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.

© 1981. All Rights Reserved. Queen's Printer for Canada.  
Department of Energy, Mines and Resources.

**TORONTO LAKE**  
THUNDER BAY DISTRICT  
ONTARIO  
Scale 1:50 000 Échelle

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained  
by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement  
en écrivant au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou chez le vendeur le plus près.

© 1981. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.  
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

**GLOSSARY GLOSSAIRE**

Airfield	.....	Terrain d'aviation
Area	.....	Area
City Limits	.....	Limites de ville
Customs	.....	Douane
Ditch	.....	Fossé
Dugout	.....	Abreuvoir
Dump	.....	Décharge
Filtration Plant	.....	Usine de filtration
Gas	.....	Gaz
Gravel	.....	Terrain de gravier
Junk Yard	.....	Ferraille
Kiln	.....	Four
Lookout	.....	Belvédère
Mine Waste	.....	Débris de mine
Oil Wells	.....	Puits de pétrole
Park	.....	Parc
Rink	.....	Patinage
Senior Citizens Home	.....	Centre de jour d'âge
Ski Area	.....	Station de ski
String Bag	.....	Fondrière à filements
Surveyed Line	.....	Ligne mesurée
Tank	.....	Réservoir
Water	.....	Eau
Winter Road	.....	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side  
Pour un glossaire complet, voir au verso

**ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS**

Aband.	.....	Abandonné, ee
C.	.....	Cimetière
CO	.....	Comté
E.	.....	Élevateur
H.	.....	Traverseur
IR	.....	Indian Reserve
H.	.....	Hôpital
Lot	.....	Lot
Micro	.....	Micro-ondes
Mun.	.....	Municipalité
P.	.....	Poste d'office
PH	.....	Power House
RMP	.....	Royal Canadian Mounted Police
Ros.	.....	Réservoir
Trans. Sta.	.....	Transformer Station
TFL	.....	Tree Farm Licence

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1980  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change increasing 7.8"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DES DÉCLINAISONS MOYENNES APPROXIMATIVES  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1980  
Variation annuelle croissante 7.8"

**ONE THOUSAND METRE**  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
**ZONE 16**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES**  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION  
DÉSIGNATION DE LA ZONE  
DU QUADRILLAGE

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION  
IDENTIFICATION DU CARRÉ  
DE 100 000

16U

DL

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT  
POINT DE REPÈRE

CHURCH

EGLISE

EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975984  
REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 62 miles)  
La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres (environ 62 miles)

**TABLEAU D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME NATIONAL  
DE RÉFÉRENCE CARTOGRAPHIQUE**

50°45'	88°30'	50°45'
52°19'	42°12'	42°11'
52°18'	42°15'	42°16'
52°17'	42°14'	42°13'
50°45'	88°30'	50°45'

INDEX TO ADJOINING MAPS OF  
THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM